

*emotion of sauna.*



## Instructions de montage et de service

# 60IR



F



29342888fr / - 48.06

## Sommaire

Remarques générales .....	3
Consignes générales de sécurité .....	3
Montage de la commande .....	4
Montage de la sonde .....	5
Installation électrique .....	5
Installation de l'éclairage de la cabine .....	5
Exemple de raccordement .....	6
Fonctionnement de la commande .....	7
Message d'erreur .....	8
Garantie .....	8

## Caractéristiques techniques

Voltage:	230 V N AC 50 Hz
Fusible:	1 x 16 A
Puissance:	max. 3500 W
Plage de réglage:	30 - 60° C
Caractéristique de réglage :	régulation numérique par plus ou moins
Système de sonde:	Sonde KTY avec limiteur de température de sécurité à 139° C
Limitation du temps de chauffage:	60 minutes
Température ambiante:	-10 à 40° C
Type de protection :	IP X4
Dimensions (H x L):	120 x 170 mm
Poids:	env. 0,7 kg

Cher Client,

La commande à infrarouge que vous venez d'acquérir est un appareil électronique de très grande qualité qui a été conçu et fabriqué conformément aux standards, normes et directives les plus récentes en la matière.

Une lecture attentive des instructions et conseils donnés dans la présente notice d'utilisation vous permettra de vous familiariser rapidement et facilement avec l'appareil de commande.

### Remarques générales

La commande à infrarouge est un appareil de série prévu pour une tension de 230 V 50 Hz et devant être protégé séparément par un fusible de 16 A.

**Le montage et le raccordement des dispositifs infra-rouges et des autres éléments électriques de service ne peuvent être réalisés que par un spécialiste en respectant les exigences de la norme VDE 0100 partie 703/2006-2.**

**Il convient de prévoir pour l'installation un dispositif de coupure sur tous les pôles, permettant de mettre l'alimentation secteur hors tension; l'intervalle de coupure sera au minimum de 3 mm par pôle.**

Afin que votre installation à infrarouge puisse fonctionner sans parasites, lisez attentivement la notice d'emploi et de montage.

### La livraison comprend les fournitures suivantes:

- sac d'accessoires avec 4 vis pour panneau de particules
- Platine-capteur pour le pôle avec fusible antisurchauffe, capteur KTY à boîtier, deux vis de fixation 3 x 25 mm et câble du capteur, longueur 1,7 m.

### Consignes générales de sécurité

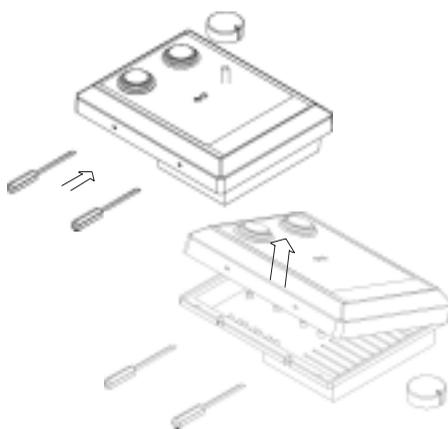
- L'installation électrique doit être impérativement réalisée par un installateur agréé en électricité.
- Il convient de respecter les spécifications de votre fournisseur d'électricité ainsi que les normes applicables (normes DIN VDE 0100).
- **Attention : Danger de mort.** Ne jamais effectuer soi-même de réparations ni une installation. Le couvercle du boîtier ne doit être enlevé que par un spécialiste.
- L'appareil ne doit être utilisé que pour le but auquel il est destiné, c'est à dire comme commande pour rayonnement infrarouge.
- Pour tous travaux d'installation et de réparation, l'appareil doit être entièrement coupé du réseau, c'est à dire qu'il y a lieu de mettre hors circuit tous les fusibles et l'interrupteur principal.
- Il convient également de respecter les consignes de sécurité et les conseils d'installation précisées par le fabricant.
- Cet appareil ne convient pas aux personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ne disposant pas d'expérience et/ou de savoir-faire, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette dernière des instructions d'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être sous surveillance afin d'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



**La commande-unité ne peut être montée dans la cabine IR.**

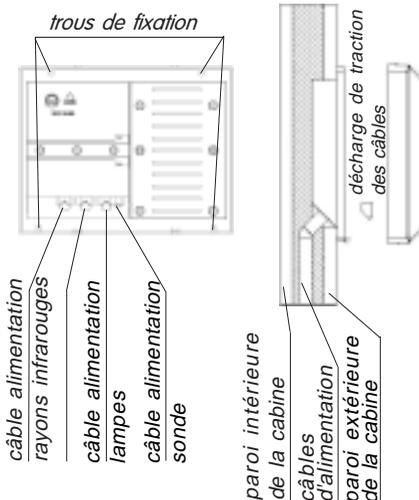
## 1. Montage de la commande

- La commande est équipée d'une pré-installation de raccordement.
- Le câble de raccordement de l'éclairage de la cabine est fabriqué en silicone et se connecte à l'éclairage de la cabine.
- Le câble de connexion au radiateur IR est équipé d'une fiche à guider comme amenée vers la base de distribution. Il est à partir de ce point possible de réaliser 5 raccordements de radiateurs IR.
- Veuillez cependant à ne pas dépasser la puissance maximale des radiateurs de 3,5 kW.
- Enlever le couvercle du boîtier de la commande avant de fixer cette dernière sur la paroi extérieure de la cabine. A cet effet, ôter la manette en tirant, et, à l'aide d'un tournevis plat, appuyer légèrement sur les ergots puis retirer la partie supérieure du boîtier en la soulevant.



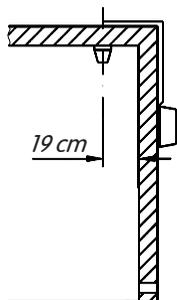
- Pour remplir ses fonctions, l'appareil de commande doit toujours être fixé sur la paroi extérieure de la cabine.

- La commande est partiellement encastrée dans la paroi de la cabine. Il est ainsi nécessaire de pratiquer une ouverture rectangulaire de 120 x 170 (hauteur x largeur) dans les planches profilées. Il est souhaitable que la partie supérieure de la cabine soit dotée d'un conduit destiné aux câbles de raccordement et de connexion.
- Insérez maintenant la partie inférieure de l'appareil dans l'ouverture rectangulaire, après avoir introduit au préalable les câbles de connexion et d'éclairage.
- Si la cabine de sauna n'est pas équipée de gaines pour le passage des câbles de branchement, ces derniers doivent être posés de façon visible sur la paroi de la cabine. Dans ce cas, pratiquer une ouverture supplémentaire dans l'angle inférieur gauche de l'orifice rectangulaire pour faire passer un câble dans l'appareil.
- Les 4 vis fournies à panneaux de particules permettent alors de fixer le boîtier latéralement sur la paroi de la cabine.



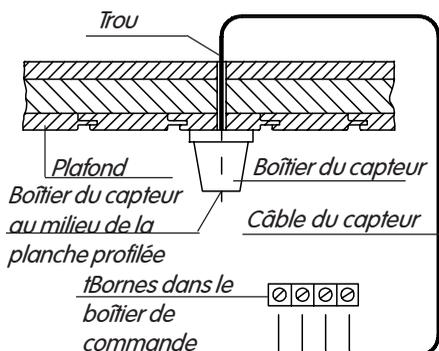
## Montage de la sonde

La sonde devra être montée dans la cabine conformément au croquis donné ci-dessous.

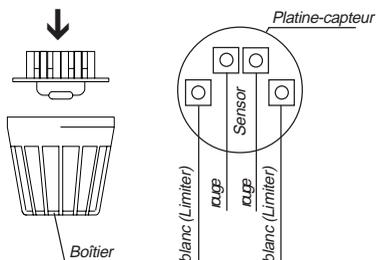


2. A cette fin, percez un trou par lequel passera le câble. Percez - l e d e préférence au milieu d'une planche profilée.

3. Passez les câbles des sondes à travers le trou et les connecter.



4. Raccordez les fils du thermostat-limiteur (blancs) et ceux du capteur thermométrique (rouges) à la platine-capteur, conformément à la figure. Ensuite, faites enclencher la platine-capteur dans le boîtier.



5. Une fois le montage terminé et si le boîtier de commande fonctionne correctement, vérifiez l'absence de court-circuit dans le câble aboutissant au dispositif de sécurité anti-surchauffe. Pour ce faire, dévissez l'un des fils blancs dans le boîtier du capteur. Le contacteur de sécurité de le boîtier de commande doit disjoncter, c'est-à-dire qu'il doit couper le circuit de chauffage.

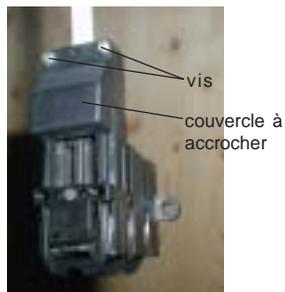
## Installation électrique

 **L'installation électrique ne peut être réalisée que par un installateur électrique autorisé et en respectant les exigences des autorités locales et des normes VDE.**

## Installation de l'éclairage de la cabine

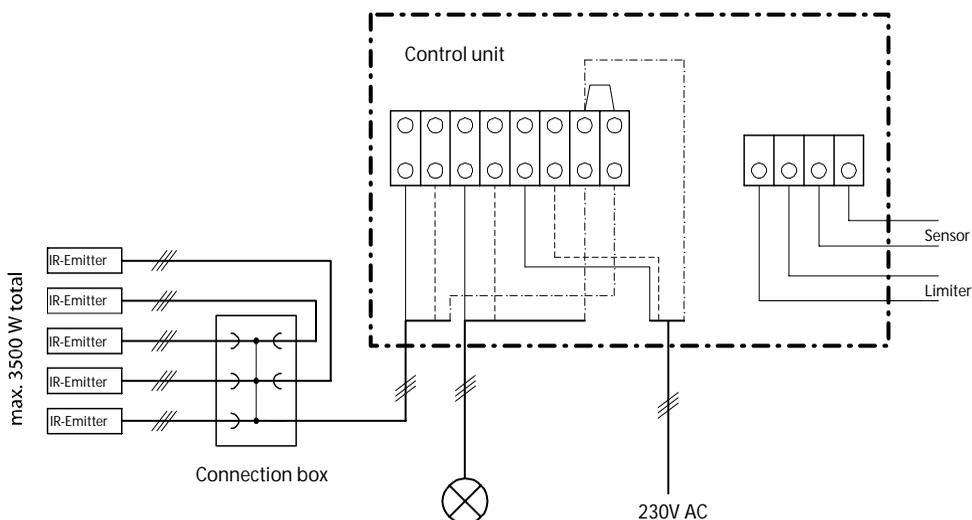
- L'éclairage de la cabine doit obéir à la classe de protection "contre les projections d'eau" et être approprié pour une température ambiante de 125°C.
- Le câble de raccordement est à introduire dans l'orifice percé auparavant et à raccorder à l'éclairage de la cabine.
- L'éclairage de la cabine doit dans tous les cas être monté aussi loin que possible de l'emplacement des radiateurs IR et ne peut recevoir aucun rayonnement direct.

- Monter les radiateurs infra-rouge conformément aux instructions de montage.
- Desserrez d'abord les deux vis du couvercle accroché pour connecter le câble de la commande au bloc de distribution. Ensuite enfichez le connecteur dans le bloc de distribution et resserrez les deux vis.



Le couvercle chevauche le circlip et évite ainsi le détachement involontaire de la connexion.

### Exemple de raccordement

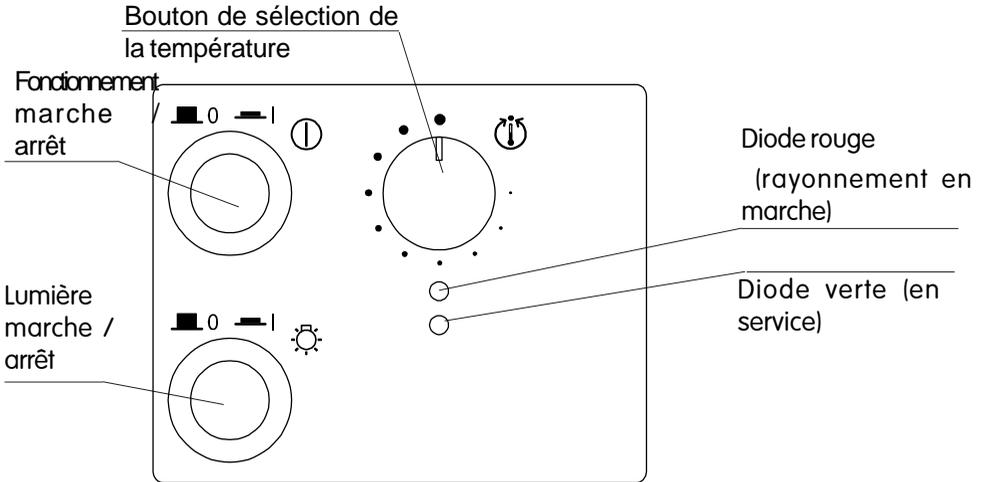


**Attention!**  
Cher client,

selon les prescriptions valables, le branchement électrique du poêle de sauna et du boîtier de commande ne doit être effectué que par le spécialiste du magasin d'électroménager autorisé.

Pour cette raison nous aimerions mentionner sur le fait qu'en cas de réclamation, nous vous demanderons de bien vouloir nous présenter la copie de votre facture du magasin d'électroménager qui a effectué le branchement.

## Fonctionnement de la commande



- La cabine thermique à infrarouge est mise en service si l'on appuie sur le bouton de commande supérieur. La diode lumineuse (LED) verte s'allumera.
- Si l'on appuie une nouvelle fois sur le bouton de commande, l'installation se mettra hors circuit ou le fera automatiquement après 60 minutes.
- La température de la cabine sera pré-sélectionnée à l'aide du bouton de sélection prévu à cet effet. La plage de réglage de la température varie entre 30° C et 60° C.
- Veiller à ce que la température pré-sélectionnée ne prédomine que dans la zone de la sonde et à ce que des températures différentes puissent régner dans les autres zones de la cabine, notamment là où a lieu un rayonnement par l'intermédiaire du diffuseur infrarouge.
- Dès que les diffuseurs infrarouges chauffent, la diode lumineuse (LED) rouge de contrôle s'allume.
- Lorsque la température pré-sélectionnée est atteinte, les diffuseurs infrarouges s'arrêtent et la diode lumineuse rouge de contrôle s'allume.
- L'éclairage de la cabine s'allume ou s'arrête à l'aide du bouton de commande placé en partie inférieure (bouton du bas).

## Message d'erreur

L'appareil de commande ne fonctionne pas :

faire vérifier le fusible pour courant faible par un électricien.

La diode lumineuse rouge clignote rapidement :

causes : sonde et/ou limiteur défectueux(se).

Faire vérifier la sonde et le limiteur par un spécialiste

Remarques destinées à l'électricien :

Le fusible pour courant faible dans l'appareil de commande intervient lorsque la température atteint 32 mA T

La sonde KTY a environ 2k $\Omega$  à une température ambiante de 20° C

Adresse de service:

EOS-Werke Günther GmbH

Adolf-Weiß-Straße 43

35759 Driedorf, Germany

Tél. +49 (0)2775 82-240

Fax +49 (0)2775 82-455

servicecenter@eos-werke.de

www.eos-werke.de

## Garantie

La garantie est assurée conformément aux dispositions légales actuellement en vigueur.

### Garantie fabricant

- La période de garantie commence à courir à la date inscrite sur le bon d'achat et dure 2 ans pour utilisation publique et 3 ans pour utilisation privée.
- Des prestations de garantie ont uniquement lieu si le bon d'achat fourni avec l'appareil peut être présenté.
- Toute prétention à garantie expire en cas de modifications apportées à l'appareil et effectuées sans l'autorisation expresse du fabricant.
- La prétention à garantie expire également dans le cas de défaillances dues à des réparations ou à des interventions effectuées par des personnes non autorisées ou à une utilisation abusive.
- En cas de prétention à garantie, le numéro de série ainsi que la référence doivent être indiqués en même temps que la désignation de l'appareil et une description claire de la défaillance.
- Cette garantie porte sur le remboursement de composants défectueux de l'appareil, à l'exception des phénomènes d'usure normale.

En cas de réclamations, l'appareil doit être renvoyé dans son emballage d'origine ou dans un emballage adéquat (ATTENTION: risque d'endommagements pendant le transport) à notre bureau de service après-vente.

L'appareil doit toujours être accompagné de ce bon de garantie rempli.

Les coûts d'acheminement éventuellement encourus pour l'envoi et le renvoi de l'appareil ne nous incombent pas

Pour toutes réclamations dans la garantie en dehors de l'Allemagne, veuillez vous adresser à votre distributeur.

Dans ce cas, notre bureau de service après-vente ne peut pas répondre à votre demande directement.

Mise en service le:

Cachet et signature de l'électricien autorisé: